

# Employing the Trinity of R&D, manufacturing and sales in producing products; that's the foundation established at NTN as we work to support our global clients

NTN's manufacturing, sales and service, and technology span throughout the world. They are organically linked, which enhances performance while pursuing their fields of specialty.

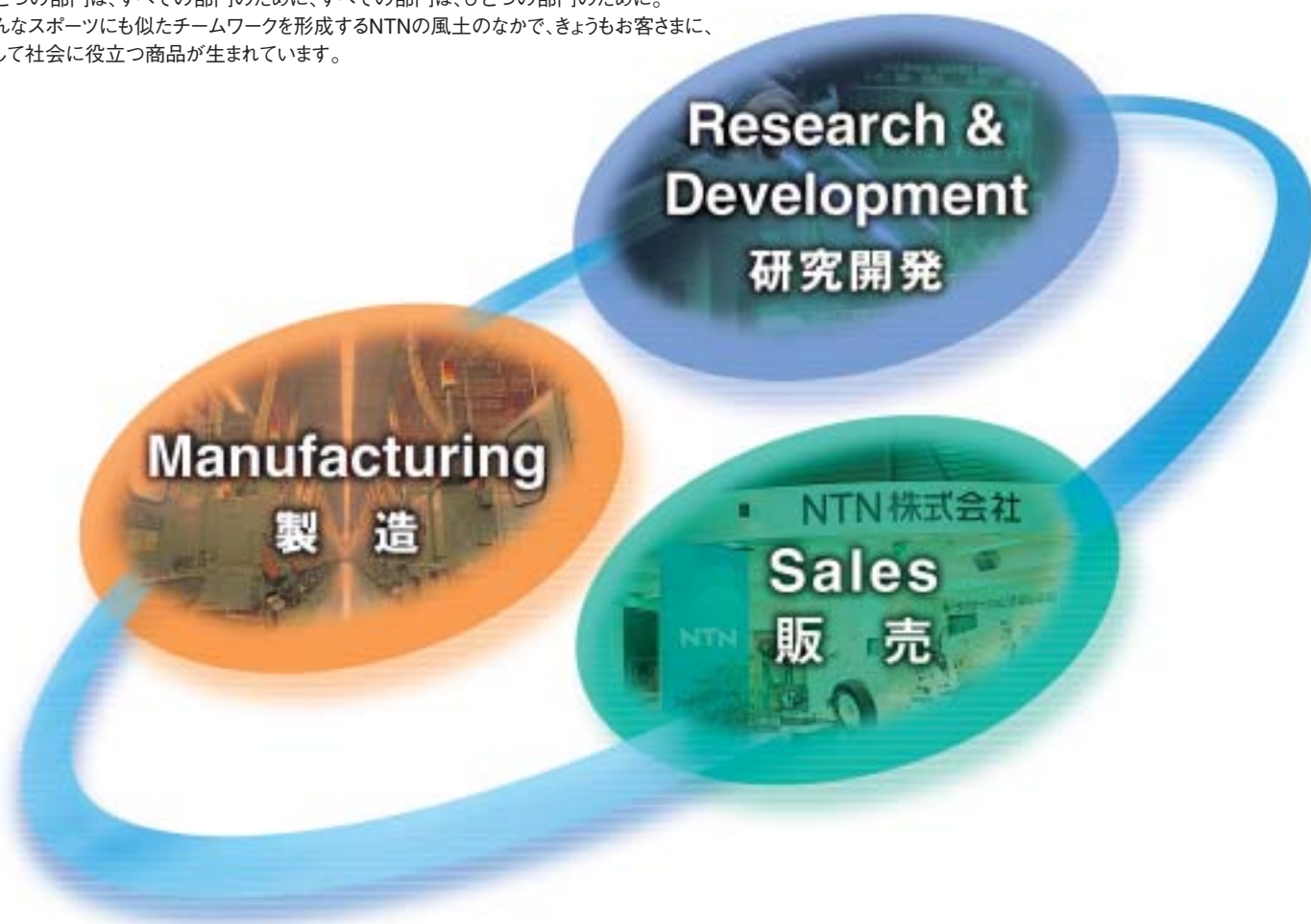
For example, the technology division forwards its research results to the production and sales divisions to analyze what products to be supplied for what customer in which sector. Also, feedback with production and sales divisions enhances our pinpoint accuracy in supplying products.

One division works for all divisions, and all divisions work for one. The end result is better products for our customers.

NTNでは、研究開発・製造・販売の各拠点をグローバルに展開しています。これらは、それぞれがそれぞれの専門分野を追求し、深めながらも、有機的につながりをもっています。たとえば、研究開発部門は、その成果を製造部門や販売部門に投げかけることによって、それがどのような用途に応用できるのか、またそれがどのような分野のどのようなお客さまに提案できるのか、あるいは、研究成果の投げかけに対する製造部門や販売部門との意見や情報のやりとりによって、その研究成果をさらに進化させることができます。

ひとつの部門は、すべての部門のために、すべての部門は、ひとつの部門のために。

そんなスポーツにも似たチームワークを形成するNTNの風土のなかで、きょうもお客さまに、そして社会に役立つ商品が生まれています。



本社 Head office



Corporate name : NTN Corporation  
 Trademark : **NTN**  
 Founded : March 1918  
 Head office : 3-17, 1-chome, Kyomachibori,  
 Nishi-ku, Osaka, 550-0003 Japan  
 Chairman : Yasunobu Suzuki  
 President : Tatsuo Kondou  
 Number of employees : 5,519 (consolidated: 18,637)  
 (As of September 30, 2007)  
 Fiscal year ended : March 31  
 Capital : 42.3 billion yen  
 Sales : 336.8 billion yen (consolidated: 483.8 billion yen)  
 (As of March 31, 2007)  
 Main business : Production and sales of bearings,  
 constant-velocity joints,  
 precision equipment.  
 (As of September 30, 2007)

社名 NTN株式会社  
 商標 **NTN**  
 創業 大正7年3月  
 本社 〒550-0003  
 大阪市西区京町堀1丁目3番17号  
 代表者 取締役会長 鈴木 泰信  
 取締役社長 近藤 達生  
 従業員 5,519名、連結:18,637名(2007年9月現在)  
 決算期 3月31日  
 資本金 423億円  
 売上高 3,368億円、連結: 4,838億円(2007年3月期)  
 株式 東証、大証一部上場  
 事業内容 軸受、等速ジョイント、精密機器商品等の  
 製造及び販売

(2007年9月30日現在)

# 研究開発・製造・販売の三位一体の“ものづくり” それがグローバル社会に貢献するNTNの原点

Boasting a global network for producing products, NTN employs a Trinity of manufacturing, sales, and R&D that is implemented worldwide. And everything carried out in each individual area of the world is connected through that network. In other words, any one of our bases on the planet is connected with the rest of the world. That means knowledge can be gathered from anywhere and everywhere around the globe in order to produce a particular product. One by one, and from a global point of view, NTN is working on its own specialty topics along with solving those presented to us by our customers and by society.

世界中にネットを張りめぐらすNTNでは、研究開発・製造・販売の三位一体の“ものづくり”が、世界中でおこなわれています。そして、その世界各地でおこなわれていることが、ネットワークによって結ばれています。つまり、地球上の一拠点においても、そこは世界とつながっています。そのことは、ひとつの商品づくりにも世界からの英知が結集していることを意味しています。自らの課題、そしてお客さまや社会からあたえられた課題、そのひとつひとつに、NTNはグローバルな視点で解決していきます。



## Research & Development 研究開発

### NTN's diversified research continues to expand its business arena

NTN began as a bearing manufacturer. Since our founding in 1918, we have conducted research into tribology, new materials, and the measurement technology, indispensable for the precision processing of bearings.

We have also utilized our basic research results and expertise gained through the years to evolve from a manufacturer of bearings to advanced precision equipment, and we are applying the fruits of that investigation into precision instruments and electronics to our advanced research on automotive products while pursuing "ECOLOGY", "SAFETY", and "COMFORT".

In addition, we are conducting research and developing production facilities to create a wide range of precision equipment at home and abroad. NTN's R&D divisions put out a constant stream of new products to meet customer needs.

基礎から応用、そしてさらには、生産技術の研究まで、多岐にわたる研究がNTNの事業領域を広げています。

軸受メーカーとしてスタートしたNTNは、1918年の創業以来、摩擦や潤滑、素材表面の改良などに加え、機能性樹脂、セラミックなどをはじめとする新素材の研究や、精密製品そのものである軸受には欠かすことのできない計測技術などの基礎研究を続けてきました。

また、その一方で、長年にわたり培ってきた基礎研究の成果やノウハウを生かし、軸受メーカーから精密機器の総合メーカーへと脱皮を果たしました。

そして、電子技術などの精密機器で培った研究成果を自動車製品に適用して、「ECOLOGY」、「SAFETY」、「COMFORT」を追求した研究を進めています。

さらには、これらの研究にとどまらず、さまざまな精密製品を産み出すための製造設備をも研究・開発し、高精度、高品質、高効率とともに、省人化によるコストダウンを実現しています。そして、これらの成果を国内はもとよりグローバルに展開しています。



## Manufacturing 製造

### NTN continues to strengthen its global manufacturing capabilities

U.S. manufacturers of automobiles, and electric equipment, and parts are forming ties with international companies to produce products in suitable regions for use worldwide.

In response to this shift in manufacturing, NTN quickly opened overseas production facilities and enhanced its global production system.

The objective of NTN's production division is to quickly provide needed parts to any location in the world.

We will continue to self-assess with a critical eye to assure stable production at the highest level of quality.

各メーカーの海外生産・国際化・ボーダレス化にともなって、NTNではグローバル生産体制の強化を推進しています。

近年、自動車・電機・部品メーカーを中心に、国際的な企業提携が進み、地球規模での最適生産を目指した製品づくりが、より顕著になってきました。

NTNでは、こうした各メーカーの製造形態に対応するため、いち早く海外生産拠点を開設するとともに、以来、グローバル生産体制の強化を推進してきました。必要な部品を必要な数だけ必要なく、よりスピーディにお届けする。そしてそれを地球上あらゆるところで展開していく。これが私たちNTNの生産部門が目指すところです。

また、高品質で安定したレベルを確保するために、つねに厳しい目を自己に向け続けています。



## Sales 販売

### Sales activities that place the customer first have earned us great trust

NTN has established branch offices and distributorships as close as possible to our customers both in Japan and overseas to quickly respond to customer requests. In addition to maintaining relations with our customers, we provide information that will be useful to the customer in the future through regular participation in activities and exhibits closely connected to customer interests, while actively offering proposals for new technology and new products. We offer support to our sales personnel and strive to respond quickly to current trends in the industry as well as customer requests.

お客さま最優先の販売活動から数多くの信頼が生まれています。

NTNでは、お客さまのご要望にいち早くお応えするため、国内外を問わず、できる限りお客さまの近くに支店・営業所などの拠点を設け、販売活動を展開しています。

もちろん、距離だけでなく、日ごろからのきめ細やかな活動や展示会などを通じ、お客さまの「これから」に役立つ情報をお届けしながら、新技術、新製品などのご提案を積極的におこなっています。

また、販売担当者に対しては、日ごろよりステップアップのための支援をおこない、業界、時代の動向はもとより、お客さまのご要望に、しっかりと応えできるよう努めています。